

## **Regolamento Ufficiale di Partecipazione al Contest**

Importante: Gli utenti sono pregati di prendere visione delle presenti regole prima di partecipare a un Contest sponsorizzato da Zooppa.com, Inc. (singolarmente denominato "Contest") attraverso il suo Sito web disponibile all'indirizzo [www.zooppa.it](http://www.zooppa.it) (il "Sito"). Se l'utente è un individuo che agisce come rappresentante di un'agenzia di comunicazione/pubblicità o di un'altra persona giuridica, allora esso rappresenta, garantisce e si impegna a sottoscrivere questo Accordo di partecipazione a nome di tale persona giuridica, e tutte le disposizioni del presente Accordo vincolano l'utente stesso e la persona giuridica stessa. Con la partecipazione al Contest o mediante la presentazione dei Contenuti (secondo quanto stabilito qui di seguito), l'utente accetta di essere vincolato al presente Regolamento Ufficiale e dichiara di soddisfare tutti i requisiti di idoneità di cui al paragrafo 1 qui sotto. Inoltre esso rappresenta e garantisce di avere l'autorizzazione necessaria per vincolare se stesso (e nel caso in cui esso sia un dipendente oppure rappresenti una agenzia di comunicazione/pubblicità o un'altra persona giuridica, tale persona giuridica) a quanto riportato dal presente Regolamento ufficiale di partecipazione al contest. Agli scopi di questo Regolamento, con il termine "utente" si intende l'utente come soggetto singolo e, nel caso esso sia un dipendente oppure rappresenti una agenzia di comunicazione/pubblicità o un'altra persona giuridica, tale persona giuridica.

***NON È RICHIESTO NESSUN TIPO DI PAGAMENTO PER PARTECIPARE O VINCERE QUESTO CONTEST.***

**1. Idoneità. NESSUN TIPO DI ACQUISTO AUMENTERÀ LE PROBABILITÀ DI VITTORIA. CONTEST NULLO LADDOVE PROIBITO. AI CONCORSI SONO AMMESSI UNICAMENTE GLI UTENTI REGISTRATISI SUL SITO CHE HANNO ALMENO DICHIOTTO (18) ANNI. L'UTENTE DEVE INOLTRE RISPETTARE TUTTI I REQUISITI DI IDONEITÀ SOTTOLINEATI NEL BRIEF DEL CONTEST INDETTO DA ZOOPPA.COM INC. ("Brief") PER QUEL DETERMINATO CONTEST. COLORO CHE NON HANNO PROVVEDUTO ALLA REGISTRAZIONE SUL SITO OPPURE HANNO MENO DI QUATTORDICI (14) ANNI (OPPURE NON HANNO RAGGIUNTO LA MAGGIORE ETÀ CIVILE DEL PAESE, STATO O PROVINCIA DI RESIDENZA) SARANNO ESCLUSI DALLA RISCOSSIONE DEL PREMIO, E ZOOPPA.COM INC. ("ZOOPPA") SI RISERVA IL DIRITTO DI NON CONFERIRE IL PREMIO A TALI UTENTI. Per coloro che non hanno raggiunto la maggiore età civile nel proprio paese, stato o giurisdizione di residenza ("Minori"), uno dei genitori o tutori legali sarà tenuto a presentare congiuntamente ai Contenuti (secondo quanto stabilito qui di seguito) la Dichiarazione da parte del genitore firmata che attesti che hanno preso visione, compreso e accettato il presente regolamento di partecipazione al Contest, e che ciò costituisce accettazione del presente regolamento di partecipazione al Contest a nome del minore e a nome proprio. Per essere ammessi a vincere un premio, il Contenuto o i Contenuti devono essere compilate da parte dell'utente e pervenire a Zooppa nel formato indicato qui di seguito nelle Regole sui Contenuti per la partecipazione al Contest stabilite da Zooppa, e l'utente deve aver dichiarato l'accettazione dell'Accordo di Partecipazione al Contest (l'"Accordo di Partecipazione"). Gli amministratori, i dirigenti e i dipendenti di Zooppa e di H-Farm S.p.A. o di qualsiasi altro sponsor presente, consulenti**

professionali, agenzie e familiari stretti di ognuno di essi non possono vincere nessun premio. Vigono tutte le leggi e le disposizioni federali, statali e locali. Non ci sono limiti al numero di presentazioni per persona.

**2. Esclusione di responsabilità.** Zooppa, tutti gli sponsor presenti nonché le loro rispettive società madri, società affiliate, società controllate, amministratori, dirigenti, consulenti professionali, dipendenti e agenzie non saranno responsabili di: (a) eventuali invii o iscrizioni tardive, non pervenute, confuse o distorte o danneggiate; (b) cattivo funzionamento o guasto telefonico, elettronico, dell'hardware, del software, della rete, di Internet o altro tipo di guasto relativo ai computer o alle comunicazioni; (c) eventuale distruzione, danneggiamento o perdita dei Contenuti provocati da eventi che esulano dal controllo di Zooppa; o (d) eventuali errori di stampa o tipografici presenti sui materiali associati al Contest.

**3. Durata del Contest.** Per informazioni riguardo alla durata di un determinato Contest, compresa la data di scadenza per la presentazione dell'iscrizione (la "Data di Scadenza") a quel Contest, visitare il sito <http://www.zooppa.it/contests>. Tutte le iscrizioni devono pervenire entro la Data di Scadenza per poter essere ammessi a vincere un premio.

**4. Premi.** Per informazioni riguardo ai premi di un determinato Contest, visitare il sito <http://www.zooppa.it/contests>. Per ciascun Contest, i partecipanti dovranno presentare video, grafiche, audio, banner, idee, sceneggiature, testi pubblicitari, fotografie, materiale illustrativo o altri materiali o contenuti ("Contenuti") nelle seguenti cinque (5) categorie (denominate singolarmente "Categoria di Premio" e collettivamente "Categorie di Premio"): a) Idee; (b) Grafiche; (c) Banner; (d) Audio; (e) e Video. Salvo diverse disposizioni, i premi verranno corrisposti in Euro.

**5. Termini di pagamento.** Se non diversamente indicato, tutti i premi sono espressi in dollari US ma per i residenti degli stati dell'Unione Europea saranno erogati in Euro. Fatto salvo da parte dell'utente il completamento e la spedizione presso la sede di Zooppa Europe s.r.l. di tutti i documenti per la riscossione dei premi, Zooppa pagherà l'ammontare di tali premi tramite bonifico bancario indicativamente entro novanta (90) giorni a partire dalla richiesta del vincitore pervenuta a Zooppa ai sensi e secondo le modalità di cui all'articolo 6 relativo alla procedura di conversione.

**6. Procedura di conversione.** Tutti i premi sono pagati in Zoop\$, una moneta virtuale emessa dalla ZoopBank. Uno Zoop\$ equivale ad 1 dollaro US. Zooppa Europe s.r.l. paga i premi una volta che un utente ha raggiunto un saldo contabile pari a 1.000,00 Zoop\$. La procedura di conversione di dichiara conclusa al momento di riscossione da parte di Zooppa di tutti i documenti e i dati necessari e a partire da questo termine. L'accredito risulterà assegnato nella valuta locale (euro) secondo il cambio con il dollaro del giorno di pagamento.

**7. Vincita e tasse.** Le probabilità di vincita di un premio dipendono dal numero e dalla qualità delle iscrizioni ricevute per ciascuna Categoria di Premio.  
**TUTTE LE TASSE FEDERALI, STATALI E LOCALI DERIVANTI DAL**

**CONFERIMENTO O DALL'UTILIZZO DEI PREMI SONO INTERAMENTE A CARICO DEI VINCITORI.** Tutti i premi verranno assegnati. I premi non sono trasferibili. Non sono permesse sostituzioni o scambi di premi. I premi vinti da un Minore saranno assegnati a un genitore o al tutore legale.

**8. Identità dei partecipanti.** Nel caso di eventuali controversie sull'identità del partecipante, per le iscrizioni effettuate online si considererà il titolare autorizzato dell'indirizzo di posta elettronica indicato al momento dell'iscrizione quale autore dell'iscrizione stessa. Si definisce titolare autorizzato la persona fisica a cui è stato attribuito un indirizzo di posta elettronica da parte di un fornitore di accesso a Internet, di un fornitore di servizi online o di un'altra organizzazione (quale un'azienda, un istituto di istruzione, ecc.) che è responsabile dell'attribuzione di indirizzi di posta elettronica per il dominio dell'indirizzo fornito. Zooppa potrebbe richiedere al vincitore potenziale di dimostrare di essere il titolare autorizzato dell'indirizzo di posta elettronica associato al vincitore.

**9. Come partecipare.** Per partecipare, visitare il Sito e compilare il modulo online di registrazione al Contest (indicando, per esempio, nome e cognome, indirizzo postale, indirizzo e-mail, data di nascita (mese e anno) e confermando la registrazione tramite mail di attivazione). Poi seguire le istruzioni e le Regole sui Contenuti per poter poi caricare il proprio progetto prima della Data di Scadenza. Per caricare il proprio progetto, è necessario sottoscrivere l'Accordo di Partecipazione del quale verrà richiesta accettazione durante il processo di caricamento. Leggere attentamente l'Accordo di Partecipazione. L'Accordo di Partecipazione comprende termini importanti in materia di diritti di proprietà intellettuale sui materiali inviati nell'ambito di un Contest. L'iscrizione a un Contest consiste nella compilazione del modulo di registrazione online e nell'invio del proprio progetto contenente i Contenuti e nel caso in cui l'utente sia un Minore della dichiarazione scritta da parte di un genitore o di un legale rappresentante di aver letto, capito e accettato questo Regolamento ufficiale di partecipazione al contest (insieme, i "Contenuti"). Ciascuna iscrizione deve indicare la Categoria di Premio (o le Categorie di Premio) per cui vengono inviati i Materiali di Presentazione. La Categoria di Premio (o le Categorie di Premio) per la quale vengono inviati i Contenuti viene selezionata mediante la scelta di caricare un determinato tipo di Contenuti (es. caricare Contenuti video comporta l'iscrizione alla categoria Video, mentre caricare Contenuti audio comporta l'iscrizione alla categoria audio, ecc.). Per rendere valida un'iscrizione, è necessario fornire tutte le informazioni richieste.

Con la registrazione al sito [www.zooppa.it](http://www.zooppa.it), si può decidere di essere inseriti nella mailing list di Zooppa a scopo promozionale o altro. Tuttavia, è possibile rinunciare al ricevimento di e-mail commerciali o promozionali inviati dallo Sponsor al momento del ricevimento della prima e-mail seguendo le istruzioni contenute nell'e-mail alla voce "unsubscribe".

**10. Giudizio del Contest.** Per informazioni relative ai parametri di giudizio, alla selezione del vincitore e alle date di proclamazione del vincitore, visitare il sito [www.zooppa.it/contests](http://www.zooppa.it/contests). I vincitori verranno selezionati nei seguenti modi:

Per i premi scelti dai votanti: da giudici costituiti da utenti registrati sul Sito di Zooppa (denominati singolarmente un "Votante" e collettivamente i "Votanti").

I Votanti devono avere effettuato l'accesso al Sito per poter esprimere il loro voto. I Votanti possono votare una volta sola per ciascun progetto presentato. I votanti possono votare una volta sola per i propri Contenuti (ove ve ne fossero) di un Contest. L'"anzianità" del Votante fa sì che il suo voto abbia un peso maggiore sul punteggio complessivo attribuito a un determinato progetto. L'anzianità di un votante aumenta con l'invio da parte di quest'ultimo di Contenuti sul Sito, di commenti sui Contenuti presentati da altri, con la votazione dei Contenuti presentati da altri e con la vittoria di Contest.

Per i premi scelti dalla Società: da un gruppo di giudici costituiti da dipendenti qualificati della Società che sponsorizza il Contest.

Per i premi Zooppa Jury Award: da un gruppo di giudici costituito da dipendenti qualificati dello Sponsor.

I giudici dovranno determinare, a loro unica ed esclusiva discrezione, i vincitori. Per riscuotere un premio, i vincitori sono tenuti a seguire le istruzioni ivi contenute.

**11. Licenza per l'iscrizione.** Con il presente accordo, l'utente attesta di aver preso visione, compreso e di accettare i termini e le condizioni dell'Accordo di Partecipazione, ivi compresa, in via esemplificativa ma non esauriente, la licenza concessa a Zooppa ai sensi dell'Articolo 1 dell'Accordo di Partecipazione. L'utente acconsente a intraprendere, a spese di Zooppa, tutte le altre azioni (ivi compresa, in via esemplificativa ma non esauriente, l'esecuzione delle dichiarazioni giurate e di altri documenti) richieste da Zooppa atte a dare esecuzione, perfezionare o confermare i diritti di licenza di Zooppa sanciti dall'Articolo 1 dell'Accordo di Partecipazione. I Contenuti presentati a Zooppa in relazione al Contest non verranno restituiti ai partecipanti.

**12. Contenuti autorizzati.** Con il presente Accordo l'utente attesta di possedere tutti i diritti e le autorizzazioni necessarie alla presentazione dei Contenuti e che l'utilizzo e la presentazione da parte dell'utente dei Contenuti in relazione al Contest non costituisce violazione, appropriazione indebita o inosservanza del diritto d'autore, del marchio, brevetto, diritto alla pubblicazione o alla privacy, o qualsiasi altro diritto di proprietà di qualsiasi persona fisica e/o giuridica.

**13. Liberatoria generale.** Con la partecipazione al Contest, l'utente (e, qualora fosse un Minore, i suoi genitori o tutori legali) solleva Zooppa, qualsiasi altro sponsor presente, e le sue società madri, società controllate e società affiliate, e ciascuno dei loro amministratori, dirigenti, dipendenti, agenti, consulenti professionali e agenzie (collettivamente, le "Parti liberate") da qualsiasi responsabilità e rinuncia a qualsiasi tipo di azione legale legata a rivendicazioni, costi, danni, perdite o pregiudizi di qualsiasi genere derivanti dal Contest o dalla consegna, consegna errata, accettazione, possesso, utilizzo o incapacità di utilizzo di qualsiasi premio (ivi compresi, in via esemplificativa ma non esauriente, rivendicazioni, costi, danni, perdite e pregiudizi relativi a lesioni personali, morte, danni o distruzioni di proprietà, diritti alla pubblicità o alla privacy, diffamazione o messa in cattiva luce, siano esse intenzionali o meno), sia

**in base alla disciplina contrattuale, sia a quella legale o qualsiasi altra garanzia disciplinata o altrove prevista.**

**QUALORA L'UTENTE FOSSE UN MINORE, I SUOI GENITORI O TUTORI LEGALI ACCETTANO INOLTRE DI MANLEVARE CIASCUNA PARTE LIBERATA DA EVENTUALI RIVENDICAZIONI, DANNI, PERDITE O PREGIUDIZI SUBITI DALL'UTENTE E DESCRITTI AL PARAGRAFO PRECEDENTE.**

**14. Utilizzo del nome del vincitore, immagine, ecc.** Salvo laddove vietato dalla legge, la partecipazione un Contest implica l'autorizzazione a utilizzare il nome, indirizzo, l'immagine e/o le informazioni sul premio di ciascun vincitore, senza limitazione, a scopo promozionale senza ulteriori autorizzazioni o risarcimenti. Per poter essere ammessi a ricevere un premio, ad eccezione dei casi vietati dalla legge, potrebbe essere richiesto ai vincitori di prestare un ulteriore consenso scritto per l'utilizzo del loro nome, indirizzo, immagine e/o informazioni sul premio, in via esemplificativa ma non esauriente, a scopo promozionale senza ulteriori autorizzazioni o risarcimenti.

**15. Dichiarazione e manleva.** Per poter essere ammessi a ricevere un premio, i vincitori (e qualora il vincitore fosse un Minore, un genitore o tutore legale del vincitore) saranno tenuti a stilare e far pervenire a Zooppa una dichiarazione di idoneità e accettazione del presente Regolamento Ufficiale e manleva di responsabilità.

**16. Elenco dei vincitori.** I vincitori sono pubblicati sul sito dopo la data di scadenza del Contest nella sezione dedicata allo stesso.

**17. Nota sul diritto d'autore.** Il Contest e i materiali relativi sono protetti dal diritto d'autore © 2010 di Zooppa. Tutti i diritti sono riservati.

**18. Varie.** Il Contest e il presente Regolamento Ufficiale saranno disciplinati e interpretati in base alla legge dello Stato di Washington. I partecipanti accettano di essere vincolati al presente Regolamento Ufficiale e alle decisioni di Zooppa, che sono definitive e interamente vincolanti. Zooppa si riserva il diritto di modificare il presente Regolamento Ufficiale, in qualsiasi momento, a sua sola ed esclusiva discrezione, e di sospendere o annullare il Contest o la partecipazione di qualsiasi utente al Contest qualora virus, bug, intervento umano non autorizzato o altre cause che esulino dal controllo di Zooppa vadano a compromettere l'amministrazione, la sicurezza o il regolare svolgimento del Contest oppure Zooppa non sia in grado (per quanto stabilito a sua sola ed esclusiva discrezione) di garantire il regolare svolgimento dello stesso. I partecipanti che commettono una violazione del presente Regolamento Ufficiale, alterano lo svolgimento del Contest oppure adottano un comportamento che risulti dannoso o scorretto nei confronti di Zooppa, possono essere squalificati dal Contest e causare l'annullamento del Contest stesso (come deciso di volta in volta alla sola ed esclusiva discrezione di Zooppa). Zooppa si riserva il diritto di escludere quelle persone la cui idoneità non sia certa o che sono state squalificate o ritenute non idonee a partecipare al Contest. Eventuali domande relative al presente Regolamento Ufficiale vanno inviate via e-mail all'indirizzo [zooppa.ita@zooppa.com](mailto:zooppa.ita@zooppa.com) oppure per posta al seguente indirizzo: Zooppa H-Farm

S.p.A. via Sile 41 31056 Roncade (TV), specificando la Data di Scadenza e il nome della Società per quel determinato Contest.

19. Zooppa. Zooppa.com Inc. ha sede in 911 Western Avenue, Suite 420 Seattle, WA 98104 U.S.A.